



EXPLOSIONES

GUÍA DE RESPUESTAS



Las explosiones pueden causar lesiones por la presión del estallido, fuego, aire contaminado o los restos que caen (p. ej., objetos punzocortantes y vidrio). También pueden causar problemas de salud como falta de aire o irritación de los pulmones, la nariz, la boca, la garganta, los ojos o la piel.



Protéjase bajo techo.

- ▶ Si está en el auto:
 - ▶ Deténgase a un lado de la carretera, apague el motor, cierre las ventanas y todas las entradas de aire, y apague el aire acondicionado o la calefacción.
 - ▶ Cúbrase la nariz y la boca con un pañuelo, un pedazo de tela o una manga.
 - ▶ Quédese en el auto o busque refugio si hay edificios cerca.
- ▶ Si está afuera o cerca del sitio de la explosión:
 - ▶ Cúbrase la nariz y la boca con un pañuelo, un pedazo de tela o una manga.
 - ▶ Apresúrese a entrar a un edificio cuyas paredes y ventanas no hayan sufrido daños. Si hay daño a alguna pared o ventana, cámbiese a una habitación interior o busque otra construcción.
 - ▶ Si es posible y seguro hacerlo, lleve a sus mascotas con usted.
- ▶ Una vez adentro:
 - ▶ Cierre las ventanas, las puertas al exterior y cualquier otra abertura.
 - ▶ En las casas o apartamentos, apague los ventiladores de ventana, los aires acondicionados y los sistemas de calefacción/enfriamiento que dejan entrar aire desde afuera.

DIRECTRICES GENERALES

- ▶ Obtenga información de salud de fuentes confiables (nyc.gov, cdc.gov y 311).
- ▶ Inscribese en Notify NYC (Avisos de NYC) para obtener información sobre los eventos de emergencia.
- ▶ Si usted o cualquier persona que conoce se sienten abrumados o necesitan ayuda para enfrentar la situación, pueden visitar lifenet.nyc donde obtendrán ayuda gratis en su idioma.
- ▶ En caso de una emergencia, siempre llame al 911.



Revise si hay lesiones.

- ▶ Vaya al hospital solamente si está lesionado o muestra cualquiera de los síntomas mencionados anteriormente.



Manténgase informado.

- ▶ Use la radio, televisión, computadoras o dispositivos móviles para obtener información de las autoridades sobre la calidad del aire y cómo mantenerse seguro después de la explosión.



EXPLOSIONS RESPONSE GUIDE



Explosions may result in injuries from blast pressure, fire, contaminated air or falling debris (such as sharp objects and glass). They may also cause health problems such as shortness of breath or irritation of the lungs, nose, mouth, throat, eyes or skin.



Get inside.

- ▶ If you are in a car:
 - ▶ Pull to the side of the road, turn off the engine, close the windows and vents, and turn off the air conditioner or heater.
 - ▶ Cover your nose and mouth with a tissue, cloth or sleeve.
 - ▶ Stay in the car, or find shelter if there are buildings nearby.
- ▶ If you are outside and near the explosion site:
 - ▶ Cover your nose and mouth with a tissue, cloth or sleeve.
 - ▶ Quickly enter a building whose walls and windows have not been damaged. If there is any damage to a wall or window, move to an interior room or find another building.
 - ▶ Take pets with you if it is possible and safe to do so.
- ▶ Once inside:
 - ▶ Shut windows, outside doors and other openings.
 - ▶ In houses or apartments, turn off window fans, air conditioners and heating/cooling systems that bring air from outside.

GENERAL GUIDELINES

- ▶ Get health information from credible sources (nyc.gov, cdc.gov and 311).
- ▶ Sign up for Notify NYC for information about emergency events.
- ▶ If you or anyone you know feels overwhelmed or needs help coping, visit lifenet.nyc for free help in your language.
- ▶ In an emergency, always call 911.



Check for injuries.

- ▶ Only go to a hospital if you are injured or experience any of the symptoms listed above.



Stay informed.

- ▶ Use radios, televisions, computers or mobile devices for information from officials about air quality and how to stay safe after the explosion.